

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

අති විශේෂ

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு வர்த்தமானப் பத்திரிகை

அதி விசேஷமானது

අංක 1516/24 - 2007 සැප්තැම්බර් 27 වැනි දිනයේදී - 2007.09.27
1516/24 ஆம் இலக்கம் - 2007 ஆம் ஆண்டு செத்தெம்பர் மாதம் 27 ஆந் திகதி வியாழக்கிழமை

(අරසාங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பிரசுரிக்கப்பட்டது)

பகுதி I : தொகுதி (I) - பொது

அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் (இ. ச. வா. 423 ஆம் அத்தியாயம்) கீழான அறிவித்தல்

செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் 3 மற்றும் 48 ஆம் பிரிவுகளுடன் சேர்த்து வாசிக்கப்பட வேண்டிய அதன் 21 ஆம் பிரிவின் 1 (அ) மற்றும் (ஆ) உப பிரிவுகள் அத்துடன் 22 ஆம் பிரிவின் 1 (அ) மற்றும் (ஆ) உப பிரிவுகளின் கீழ் அளிக்கப்பட்டுள்ள தத்துவங்களின் பிரகாரம் இலங்கை நாணயத் தாள்களை அல்லது வெளிநாட்டு நாணயங்களை கீழே குறித்துரைக்கப்பட்டவாறு இலங்கையிலிருந்து ஏற்றுமதி செய்வதற்கு அல்லது இலங்கைக்கு இறக்குமதி செய்வதற்கு பின்வருமாறு இத்தால் அனுமதி வழங்கப்படுகின்றது :-

இலங்கை நாணயத்தின் ஏற்றுமதி மற்றும் இறக்குமதி :

1. இலங்கையின் பிரசையாகவுள்ள அல்லது இலங்கையில் வதியும் ஆளெவரும்-

(அ) தொழிலொன்றில் ஈடுபடும் பொருட்டு அல்லது கல்வியின் பொருட்டு அல்லது விடுமுறை, வியாபாரம் அல்லது மருத்துவ சிகிச்சையின் பொருட்டு தற்காலிக சுற்றுப் பயணத்துக்காக, அல்லது இதற்கு நேரொத்த வேறேதேனும் காரணத்துக்காக இலங்கையிலிருந்து வெளியே செல்கின்றவிடத்து, ஒருவருக்கு ரூபா 5000 ஐ விஞ்சாத அளவிலான இலங்கை நாணயத் தாள்களை, தம்முடன் அல்லது தமது பயணப் பொதியினுள் வைத்திருந்து ஏற்றுமதி செய்யலாம்.

(ஆ) தொழிலொன்றில் ஈடுபட்டதன் பின்னர் அல்லது வெளிநாட்டுக் கல்வியின் பின்னர் அல்லது விடுமுறை, வியாபாரம் அல்லது மருத்துவ சிகிச்சையின் பொருட்டு நாட்டிற்கு வெளியே மேற்கொண்ட தற்காலிக சுற்றுப் பயணத்தின் பின்னர் அல்லது இதற்கு நேரொத்த வேறேதேனும் காரணத்தின் பின்னர் இலங்கைக்குத் திரும்பி வருகின்றவிடத்து, ரூபா 5000 ஐ விஞ்சாத அளவிலான இலங்கை நாணயத் தாள்களை, தம்முடன் அல்லது தமது பயணப் பொதியினுள் வைத்திருந்து இலங்கைக்குள் இறக்குமதி செய்யலாம்.

வெளிநாட்டு நாணயங்களின் இறக்குமதி மற்றும் ஏற்றுமதி :

வெளிநாட்டு நாணயங்களின் இறக்குமதி :

2. ஆள் எவரும்-

(ஆ) பொதுவான வங்கி முறையின் ஊடாக வரையறையின்றி, நாணயத் தாள்கள் மற்றும் பயணிகள் காசோலைகள் தவிரந்த வெளிநாட்டு நாணயங்களை வரையறையின்றி இலங்கைக்கு அனுப்பலாம்.

(ஆ) அஞ்சல் அலுவலகக் கட்டளைச் சட்டத்தின் கீழ் குறித்துரைக்கப்பட்ட நாணயத் தொகை தொடர்பாக ஏதேனுமொரு வரையறைக்கு அல்லது வேறு வரையறையொன்றிற்குப்பட்டு வெளிநாட்டு நாணயங்களில் குறிப்பிடப்பட்ட காசுக் கட்டளைகளை அல்லது அஞ்சல் கட்டளைகளை அஞ்சல் மூலம் இலங்கைக்கு அனுப்பலாம்.

(இ) விபரிக்கப்பட்ட நாணயம் தொடர்பாக நிதி அமைச்சரால் ஆக்கப்பட்டதும் அத்துடன் திருத்தப்பட்டவாறான, 1953, ஓகத்து மாதம் 14 ஆம் திகதிய 10,564 ஆம் இலக்க, அரசாங்க வர்த்தமானியில் வெளியிடப்பட்டதுமான கட்டளைகளினதும், அத்துடன் துறைமுகத்தின் ஊடாக மாறிச் செல்கின்ற பயணிகளால் எடுத்துவரப்படுகின்ற விபரிக்கப்பட்ட நாணய வகைகள் தொடர்பில் நிதி அமைச்சரால் ஆக்கப்பட்டு 1993, ஓக்தோபர் மாதம் 27 ஆம் திகதிய 790/ 8 ஆம் இலக்க வர்த்தமானியில் வெளியிடப்பட்ட கட்டளைகளினதும் தேவைப்பாடுகளின் கீழ் வெளிநாட்டு நாணயத்தை தம்முடன் அல்லது தமது பயணப் பொதியினுள் வைத்திருந்து இலங்கைக்குள் எடுத்துவரலாம் ;

இலங்கைக்குள் எடுத்துவருகின்ற ஒட்டுமொத்தமான வெளிநாட்டுச் செலவாணியின் பெறுமதி, அமெரிக்க டொலர் 15,000 ஐ அல்லது வேறேதேனும் வெளிநாட்டுச் செலவாணியில் அதற்குச் சமமான தொகையை விஞ்சுகின்ற பட்சத்தின், (துறைமுகம் ஊடாக மாறிச் செல்கின்ற பயணிகள் மற்றும் அவ்வாறான துறைமுகத்தில் மாறிச் செல்லுகின்ற பயணிகளின் பயன்பாட்டுக்காக ஒதுக்கப்பட்டுள்ள அல்லது எல்லை குறிக்கப்பட்ட பிரதேசத்தில் தங்கி நிற்கின்ற பயணிகள் அல்லாத) அவ்வாறான ஒரு பயணி இலங்கைக்குள் வெளிநாட்டு நாணயங்களை இறக்குமதி செய்கின்றபோது, அப் பயணி இலங்கைக்கு வருகை தருகின்றபோது “பயணிகளின் பயணப் பொதிகள் பற்றிய வெளிப்படுத்தல், உள்வருகை” படிவத்தில் இலங்கைச் சுங்கத்துக்கு வெளிப்படுத்தல் வேண்டும் என்றவாறு ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது ;

மேலும், அவ்வாறான ஒருவர் நாட்டினுள் எடுத்துவரும் வெளிநாட்டு நாணயத் தாள்களில், அமெரிக்க டொலர் 5000 ஐ அல்லது வேறேதேனும் வெளிநாட்டு நாணயத்தில் அதற்குச் சமமான தொகையை விஞ்சுகிற விதத்திலான வெளிநாட்டு நாணயங்களை மீளக் கொண்டுசெல்லக் கருதுவாரெனில், அது தொடர்பாக அந்நபர் இலங்கைச் சுங்கத்திற்கு வெளிப்படுத்தல் வேண்டும்.

வெளிநாட்டு நாணய ஏற்றுமதி :

3. (அ) அதிகாரமளிக்கப்பட்ட ஒரு வணிகரால், அவருக்கு அதிகாரமளிக்கப்பட்டுள்ள நியதிக்குட்பட்டவாறு தமது வழமையான வியாபார நடவடிக்கையின்போது தேடிய வெளிநாட்டு நாணயங்களை இலங்கைக்கு வெளியே அனுப்பலாம்.

(ஆ) இலங்கையில் வதிவுடையவராக உள்ள ஒருவர்-

(i) செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கு அல்லது அச்சட்டத்தின் கீழான ஒழுங்குவிதிகள், அறிவித்தல்கள் அல்லது பணிப்புரைகளுக்கு இணங்குகின்றவாறு அவர், அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வணிகர் ஒருவரிடமிருந்து அல்லது அதிகாரமளிக்கப்பட்ட ஆள் ஒருவரிடமிருந்து பெற்றுள்ள வெளிநாட்டு நாணயங்களை இலங்கைக்கு வெளியே எடுத்துச் செல்லாம் அல்லது அனுப்பலாம்.

(ii) வெளிநாட்டு நாணயங்களைத் தம்வசம் வைத்திருத்தல் அல்லது தேக்கி வைத்திருத்தல் தொடர்பில் செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளரால் வெளியிடப்பட்ட 2007.09.25 ஆம் திகதிய 1516/ 19 ஆம் இலக்க வர்த்தமானியில் வெளியிடப்பட்டுள்ள அறிவித்தலுக்கிணங்க தம்வசம் வைத்திருக்கின்ற வெளிநாட்டுச் செலவாணியை இலங்கைக்கு வெளியே எடுத்துச் செல்லலாம்.

(இ) இலங்கைக்கு வெளியே வதியும் ஒருவர், தாம் இறுதியாக இலங்கைக்கு வருகைதந்த போது அவர் எடுத்துவந்த வெளிநாட்டுச் செலாவணியை விஞ்சாதவகையில், செலவழிக்கப்படாது எஞ்சியுள்ள வெளிநாட்டுச் செலாவணியை இலங்கைக்கு வெளியே எடுத்துச் செல்லலாம்.

மேலும்-

(i) இலங்கைக்கு வெளியே எடுத்துச் செல்லப்படுகின்ற அல்லது அனுப்பப்படுகின்ற வெளிநாட்டுச் செலவாணி ஒட்டுமொத்தமாக அமெரிக்க டொலர் 10,000 ஐ அல்லது ஏதேனும் வெளிநாட்டுச் செலவாணியில் அதற்குச் சமமான பெறுமதியை விஞ்சுவதாயிருப்பின் ; அத்துடன் அல்லது

(ii) இலங்கைக்கு வெளியே நாணயத் தாள்களாக எடுத்துச் செல்லப்படுகின்ற அல்லது அனுப்பப்படுகின்ற வெளிநாட்டு நாணயம் ஒட்டுமொத்தமாக அமெரிக்க டொலர் 5,000 ஐ அல்லது வேறேதேனும் வெளிநாட்டு நாணயத்தில் அதற்குச் சமமான பெறுமதியை விஞ்சுவதாயிருப்பின் ;

இலங்கையிலுள்ள அல்லது இலங்கையில் வதியும் ஒருவரால் வெளிநாட்டு நாணயங்கள் இலங்கைக்கு வெளியே எடுத்துச் செல்லப்படுகின்ற அல்லது அனுப்பப்படுகின்ற போது, (துறைமுகம் ஊடாக மாறிச் செல்கின்ற இடைத்தங்கல் பயணிகள் மற்றும் அவ்வாறான துறைமுகத்தில் மாறிச் செல்லுகின்ற பயணிகளின் பயன்பாட்டுக்காக ஒதுக்கப்பட்டுள்ள அல்லது எல்லை குறிக்கப்பட்ட பிரதேசத்தில் தங்கி நிற்கின்ற பயணிகள் அல்லாத) அவ்வாறான ஒருவர், பயணிகளின் பயணப் பொதிகள் பற்றிய வெளிப்படுத்தல் வெளிச் செல்லல் படிவத்தில் அல்லது குறித்த தேவையின் பொருட்டு இலங்கைச் சுங்கத்தால் விபரிக்கப்பட்டுள்ள வேறேதேனுமான படிவத்தில் இலங்கைச் சுங்கத்திற்கு வெளிப்படுத்த வேண்டிய நிபந்தனைக்கு உள்ளாதல் வேண்டும். எனவும் ஏற்பாடு செய்யப்படுகின்றது.

மேற்படி அறிவித்தலின் நோக்கங்களுக்கான பொருள்கோடல் :

4. இவ்வறிவித்தலின் சந்தர்ப்பம் வேறு வகையில் தேவைப்படுத்தினாலொழிய-

- (அ) “அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வணிகர்” என்பதன் பொருள், தங்கம் அல்லது வெளிநாட்டு நாணயம் தொடர்பில் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வணிகராக செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் 4 ஆம் பிரிவின் கீழ், சட்டத்தின் நோக்கங்களின் பொருட்டு தற்போதைக்கு அதிகாரமளிக்கப்பட்டுள்ள வர்த்தக வங்கியென்று கருதப்படுகின்றது;
- (ஆ) “அதிகாரமளிக்கப்பட்ட ஆளொருவர்” என்பதன் பொருள், அதிகாரம் அளிக்கப்பட்ட வணிகர் ஒருவர் நீங்கலாக, செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் 5 ஆம் பிரிவின் கீழ், மத்திய வங்கியினால் தற்போதைக்கு அதிகாரமளிக்கப்பட்டுள்ள எவரேனும் ஒருவர் எனப் பொருள்படும் ;
- (இ) “வெளிநாட்டு நாணயம்” என்பது, செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்திலுள்ள அதே பொருளைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும் ;
- (ஈ) “நாணயம்” என்பது செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்திலுள்ள அதே பொருளைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும் ;
- (உ) “இலங்கையில் வதியும் ஒருவர்” அல்லது “இலங்கைக்கு வெளியே வதியும் ஒருவர்” என்பது, செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் 37 (1) ஆம் பிரிவின் கீழ் நிதி அமைச்சரால் வழங்கப்பட்ட பணிப்பிலும், 1972, ஏப்பிரல் மாதம் 21 ஆம் திகதிய 15,007 ஆம் இலக்க அரசாங்க வர்த்தமானியில் வெளியிடப்பட்ட கட்டளையிலுள்ள அதே பொருளைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.

‘5. இந்த வர்த்தமானியின் உள்ளடக்கமானது 2007 ஆம் ஆண்டு ஒற்றோபர் மாதம் 5 ஆந் திகதி முதல் செயற்பாட்டுக்கு வரும்.’

ம. வசந்த,
செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளர்.

கொழும்பு,
2007, செத்தெம்பர் 21.

10-393